

Müggelner Anzeiger

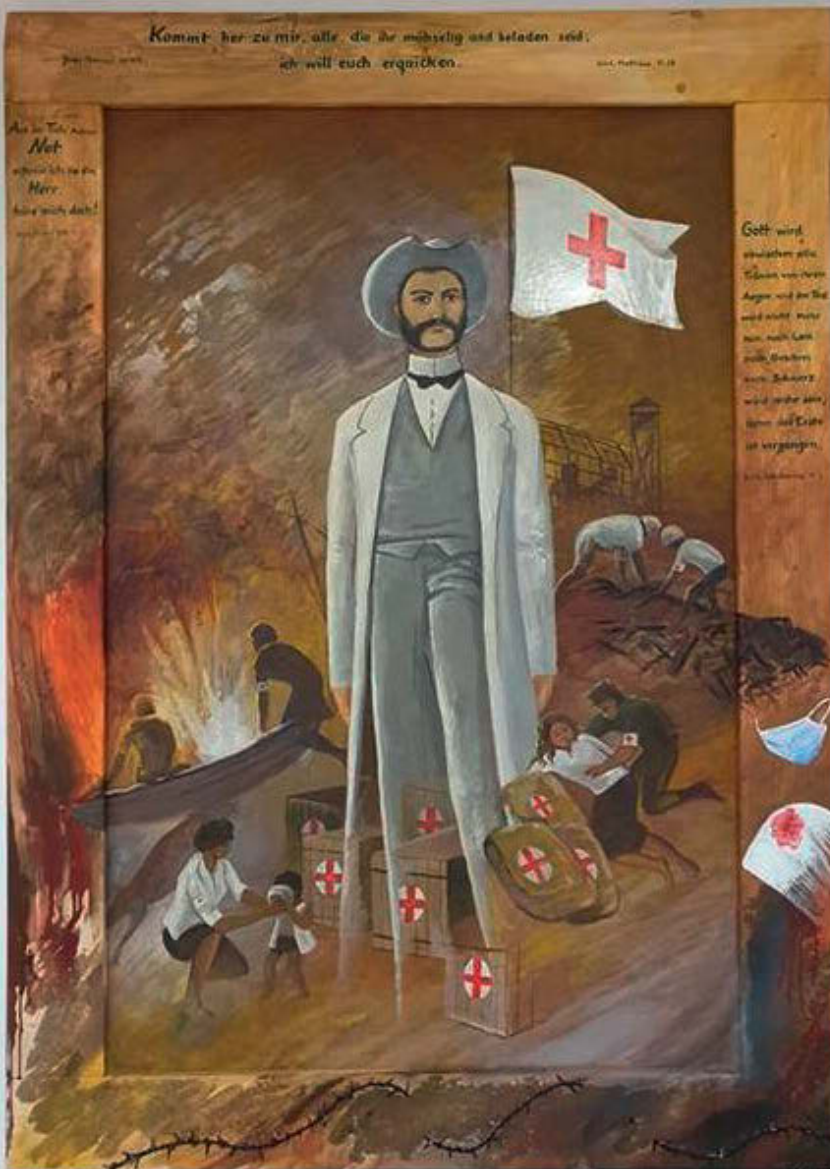


Amtliches Mitteilungsblatt

der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Bernitz, Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris, Nebitzschen, Neubaderitz, Neusornzig, Niedergoseln, Ockritz, Oetzsch, Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa, Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannewitz

Freitag
7. August
2020
Nummer 15
Jahrgang 26

Impressum Müggelner Anzeiger · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln und des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ erscheint in der Regel 14tägig online unter www.stadt-muegeln.de · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Johannes Ecke · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebknecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11, info@doberdruck.de



Heimatmuseum Sonderschau 161 Jahre Solferino – Geschichte des Roten Kreuzes

Derzeit laufen die Vorbereitungen für eine neue Sonderschau am Heimatmuseum. Wie berichtet, erklärte sich der Deutsche Förderverein für Sanitätswesen Köthen e.V. bereit, in Mügeln die Geschichte des Roten Kreuzes zu repräsentieren. Der Termin steht auch schon fest, es wird

Sonntag, der 16. August 2020

sein. Vielleicht klappt es, dass die Ausstellung bereits einen Tag zuvor steht. Dann sollte sie an beiden Tagen von **14 Uhr bis 17 Uhr** zu besichtigen sein. Wir bemühen uns derzeit darum, noch andere Aussteller zu dem Thema heran zu bekommen. Die Besichtigung ist kostenfrei aber um eine Spende für den Förderverein wird gebeten.

Andreas Lobe

Abbildung:
Förderverein Köthen

Wichtiges im Überblick

Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln

E-Mail: Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de
Telefon (03 43 62) 41 00 · Telefax (03 43 62) 4 10 46

	Stadtverwaltung
Montag	geschlossen
Dienstag	9–12 und 13–16.30 Uhr
Mittwoch	geschlossen (Termine nach Vereinbarung)
Donnerstag	9–12 und 13–18 Uhr
Freitag	9–11.30 Uhr

Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31 Neue Öffnungszeiten

Di 10–13 Uhr und 15–18 Uhr, Do 10–12 Uhr und 13–18 Uhr

Heimatmuseum Sa und So 14.00–17.00 Uhr und nach Vereinbarung

Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln

Sparkasse Leipzig: IBAN: DE46 8605 5592 1520 0037 37

BIC: WELADE8LXXX

VB Riesa: IBAN: DE09 8509 4984 0135 2116 05

BIC: GENODEF1RIE

DKB Leipzig: IBAN: DE67 1203 0000 0001 3072 63

BIC: BYLADEM1001

Gläubiger ID DE 92 ZZZZ 00000 116168

Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“

Mügelner Landstraße 4, Glossen

Frau Haubold: Telefon (03 43 62) 23 84 10, e.haubold@azvmuegeln.de,

Herr Wache: Telefon (03 43 62) 23 84 12, th.wache@azvmuegeln.de,

Fax: (03 43 62) 23 84 14, Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung),

Di 9–12 und 14–16.30 Uhr, Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung),

Do 9–12 und 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Verwaltung städtischer Wohnungen HWV GmbH Döbeln

Reparatur-Tel. (0 34 31) 65 11 **Sprechzeit Büro Mügeln:** Do 16–17.30 Uhr

Stadtbad 3 24 04

Sportplatz 3 22 02

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Oschatzer Land, 04758 Oschatz, Kirchplatz 2, Tel.: (0 34 35) 92 04 62, Fax (0 34 35) 98 76 12, Mail: kg.oschatzerland@evlks.de, Di 9–12 und 14–16 Uhr, Do 9–12 und 14–17.30 Uhr, Freitag: 9–12 Uhr

Friedhofsverwaltung, 04779 Wernsdorf, Clara-Zetkin-Str. 18, Tel.: (03 43 64) 8 78 88 und 8 78 89, Fax: (03 43 64) 5 23 84, Mail: friedhofsverwaltung.oschatzerland@evlks.de, Di 9–12 Uhr, Do 14–17 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung

In Bestattungsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an:

Herrn Fleischer unter Telefon: (0176) 21 44 64 08

Sprechzeiten der Krankenkassen:

KKH Herr Klömlich, Fr.-Mehring-Straße 15, Di 13–18 Uhr, KKH-Briefkasten, www.kkh.de

Post-Agentur im Kinder- und Jugendmode-Geschäft Kerstin Unger, Dr.-Friedrichs-Straße 18: Mo–Fr 9.00–17.00 Uhr, Sa 9.00–11.00 Uhr

Bestattungen Regina Jacob: Dr.-Friedrichs-Straße 52, Mügeln, Tel. 3 25 16
Bestattungshaus Katscher: E.-Thälmann-Straße 13, Mügeln, Tel. 4 42 58

Heizung/Sanitär-Störungsdienst Wochenendbereitschaft der Ausbau Mügeln GmbH nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66

Haustechnik Mügeln, A. Baumert über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56

ENVI A Störungsmeldung Strom (kostenfrei): (0 800) 2 30 50 70

Störungsmeldung Erdgas (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22

MITGAS Störungsmeldung (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22 – 24 Stunden

OEWA Notfall-Telefon: (0 34 31) 65 57 00 – 24 Stunden

Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer (0 18 05) 23 24 22

BEREITSCHAFTSDIENSTE Vorwahl-Nummern für **Oschatz 0 34 35, Dahlen/Calbitz 03 43 61, Wernsdorf 03 43 64, Mügeln 03 43 62**

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST Praxisdienst an Wochenenden:

Sonnabend 9–11 Uhr und 16–17 Uhr, Sonntag 10–11 Uhr und 16–17 Uhr

Den diensthabenden Arzt bei der Rettungsleitstelle erfragen (siehe Kasten)

Ärztlicher Notdienst außerhalb der Praxisöffnungszeiten unter der bundeseinheitlichen und kostenfreien Nummer 116117 zu erreichen (www.116117info.de)

ZAHNÄRZTE Sa, So, feiertags 9–11 Uhr

8./9. 8. Praxis Angelika Wendler, Oschatz, Bahnhofstraße 7b, Tel.: 62 47 63

15./16. 8. BAG Kathrin Behr, Holger Behr, Oschatz, Härtwigstraße 8, Tel.: 62 27 29

22./23. 8. Praxis Dr. Christian Spitzer, Oschatz, Lutherstraße 26, Tel.: 62 22 24

APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauffolgenden Tag um 8.00 Uhr

8. 8., 28. 8., 3. 9., 9. 9. Linden-Apotheke Oschatz, Telefon 9 88 66 20

9. 8., 15. 8., 4. 9., 10. 9. Löwen-Apotheke Oschatz, Telefon 9 20 02 30

10. 8., 16. 8., 22. 8., 11. 9. Löwen-Apotheke Dahlen, Telefon 5 00 15

11. 8., 17. 8., 23. 8. Apotheke am Altmarkt Oschatz, Telefon 9 323 90

12. 8., 18. 8., 24. 8., 30. 8. Markt-Apotheke Mügeln, Telefon 3 24 46

13. 8., 19. 8., 25. 8., 31. 8. Apotheke am Marktkauf Oschatz, Telefon 9 02 80

14. 8., 20. 8., 26. 8. Schwanen-Apotheke Wernsdorf, Telefon 5 22 29

21. 8., 27. 8., 2. 9., 8. 9. Apotheke Oschatz West, Telefon 9 87 89 60

Alle Angaben ohne Gewähr!

Polizeiposten Mügeln

Rathaus Mügeln, 1. OG, Zimmer 20

Sprechzeiten:

Dienstag 10.00–14.00 Uhr,

Donnerstag 13.00–18.00 Uhr

Telefon: (03 43 62) 4 10-24

Polizeirevier Oschatz 0 34 35 / 65 00

Polizei-Notruf 110

Rettungsdienst und Feuerwehr 112

Notarzt (Rettungsleitstelle) 03 41 / 5 50 04 40 00

Bekanntmachungen

Der Hauptausschuss der Stadt Mügeln hat in seiner Sitzung am 9. 7. 2020 folgenden Beschluss gefasst:

Beschluss Nr. HA01-20

Beschluss über die Vergabe LOS 3 – Regalsystem für Aktenlager, BA: Brandschutzsanierung 1. Teilabschnitt 2020 zum Bauvorhaben Sanierung Rathaus Mügeln

Der Hauptausschuss der Stadt Mügeln beschließt die Vergabe Los 03 – Regalsystem für Aktenlager an die Firma Grohmann Registratur, Archiv, Lagersysteme, Löbnitzgrundstraße 46, 01445 Radebeul, zu einem Angebotspreis von – brutto – 25.065,79 €

Anlage: Angebotsauswertung/Vergabevorschlag (BfB Büro für Bauplanung GmbH, Oschatz)

Neues für die Stadt und die Ortsteile

Informationen aus der Stadtkasse:

Erinnerung zur Zahlung der Grundsteuer für Quartalszahler

Wir möchten alle Steuerpflichtigen daran erinnern, dass die Grundsteuer für das III. Quartal am 15. 8. 2020 fällig wird. Ihren Grundsteuerbetrag für das III. Quartal entnehmen Sie bitte Ihrem Grundsteuerbescheid. Wurde der Stadtverwaltung Mügeln eine Einzugsermächtigung erteilt, wird die Grundsteuer zum Fälligkeitstermin abgebucht.

Heinzelmännchen in Mügeln

Zur Zeit der Corona-Pandemie waren bzw. sind viele Regeln zu beachten.

Trotzdem sind viele genannte und ungenannte Helfer sehr aktiv und dürfen mal erwähnt werden.

So betrifft das offiziell das Gesundheitswesen, die Polizei, den öffentlichen Dienst, die Geschäfte, deren Mitarbeiter es nicht einfach hatten, die Kraftfahrer, die Lebensmittel liefern, Tag und Nacht.

Allen, auch den Ungenannten, ein großes Dankeschön! Jedoch auch Mügeln hat, und das nicht nur in der Corona-Zeit, seine Heinkel- und Wichtelmännchen, die wahrgenommen, aber auch hingegenommen als normal, nicht erwähnt werden.

Hier 3 Beispiele:

Ramona aus Neusornzig, die fast täglich allen begegnet, mit vollbeladenem Rad. Sie kauft für Leute ein, die nicht in die Stadt können und es keine Möglichkeit gibt, im Dorf einzukaufen. – **DANKE!** –

Als zweites möchte ich **Karin, gebürtige Mügelnin aus Schrebitz** erwähnen, die ältere Leute mit zum Einkaufen begleitet mit ihrem Auto. – **DANKE!** –

Und als 3. **Werner aus Mügeln**, der sich aufopferungsvoll um ältere Menschen kümmert. Er kauft ein, fährt sie zum Arzt und vieles andere mehr. – **DANKE!** –

So gibt es noch viele Menschen, die Herz haben und anderen Leuten helfen. Auch ihnen allen ein großes Dankeschön!
Wer sein Herz in diese Sache hängt, der tut es für eine gute Sache.

Gisa Kienitz

Schulen und Kindereinrichtungen

Wo sind die Zuckertüten nur?

Mächtig was los war am 10. Juli 2020 in der Kindertagesstätte „Kleine Früchtchen“ in Sornzig. Der Tag begann mit einem leckeren Frühstück für alle Kinder. An dieser Stelle ein großes **DANKESCHÖN** an alle Eltern, die uns mit vielen Leckereien verwöhnten. Nach der Stärkung dauerte es nicht lange und die Kinder erhielten einen geheimnisvollen Brief. Der Kobold „Kuddelmuddel“ lud alle Vorschüler zu einer Reise durch das Zahlenland ein. Er hatte die Zuckertüten vom Zuckertütenbaum entwendet und wollte sie nur zurückgeben, wenn die Kinder knifflige Aufgaben im Zahlenland lösen können. Das lieben sich die Vorschüler nicht zweimal sagen und schon ging es auf die Reise. Quer durch Sornzig führte „Kuddelmuddel“ die Kinder und hatte viele Zahlenrätsel, wie vervollständigen von Zahlenreihen, erkennen von Formen oder „zaubern“ mit dem Würfel, dabei. Die Aufgaben konnten natürlich gelöst werden. Als alle geschafft im Kindergarten ankamen, wartete eine große Überraschung. Die Zauberfee „Vergissmeinnicht“ brachte den Kindern ihre Zuckertüten zurück. Da war die Freude riesengroß. Zur Stärkung gab es für alle anschließend Pizza und ein erfrischendes Eis.



Informationen aus dem Bauamt:

(... finden Sie auch im Internet unter www.stadt-muegeln.de im „Einwohnerservice“)

Aktuelle Straßensperrungen bzw. Verkehrsbehinderungen:

- Mügeln, OT Sornzig – Öhninger Straße/ Brauereiweg
Bau Trinkwasserleitung; Gesamtspernung des Verkehrs bis 28. 8. 2020
- Sperrung Döbelner Straße – Verlegung Trinkwasserleitung sowie Gebäudeabriss (VARIA) bis 20. 12. 2020

Hinweise zum Breitbandausbau

In nachfolgenden Bereichen werden Arbeiten zum Breitbandausbau durchgeführt:

- OT Schweta

Verkauf von Baugrundstücken in Mügeln OT Ablaß

Die Stadt Mügeln bietet 2 Baugrundstücke im Wohnungsbaugebiet „An der Döllnitz“ in Ablaß an.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Internetseite der Stadt Mügeln. (www.stadt-muegeln.de)

Vielen Dank an dieser Stelle an: – **die Varia Color GmbH Mügeln**, – **die Eltern der ABC Schützen**, – **die Praktikanten der Kita**
Für die Kinder war es ein aufregender und schöner Tag. Wir bedanken uns recht herzlich bei allen, die dazu beigetragen haben, dass dieser Tag ein wunderschöner Abschluss der Kita-Zeit für unsere Kinder sein konnte, die sich nun bald auf die Reise durch das Land des Lernens begeben ... (Fotos: Dana Hüttner)

Das Erzieherteam der Kita Sornzig

Jubilare



Freiwillige Feuerwehr

Einsätze:

FF Sornzig

Am 11. 7. 2020 in der Zeit von 2.40 Uhr bis 4.00 Uhr
Brand von Gestrüpp und Baumstamm
6 Kameraden im Einsatz



Aus dem Vereinsleben

Stadtverwaltung
Mügeln

Stadtverwaltung Mügeln * Markt 1 * 04769 Mügeln

Postanschrift
Stadtverwaltung Mügeln
Markt 1, 04769 Mügeln

Besucherschrift
Geoportal Bahnhof Mügeln
Erlebniswelt Kaolin
Bahnhofstr. 2, 04769 Mügeln

Ansprechpartnerin: Kerstin Helbig
Telefon: 034362 442906
E-Mail: geoportal@stadt-muegeln.de
Internet: www.stadt-muegeln.de

GEOPORTAL
BAHNHOF MÜGELN
Erlebniswelt Kaolin

NATIONALER
GEOPARK
PORPHYRLAND

Facebook, Instagram, Twitter icons

Einladung zur Vereinsversammlung

Liebe Vereinsvorstände und Mitglieder,

hiermit möchte ich Euch ganz herzlich zu unserer ersten Vereinsversammlung 2020 einladen:

02.09.2020, 18 Uhr, Geoportal Bahnhof Mügeln

Themen:
Aktuelle Informationen zum Stadtgeschehen & Corona
Abfrage für Beteiligung zum Weihnachtsmarkt
Austausch über Veranstaltungen 2020 (Corona)
Abfrage für Veranstaltungskalender 2021
Gelegenheit zum Austausch untereinander

Bitte meldet euch bis spätestens 30.08.2020 bei mir an:
034362/442906.

Liebe Grüße
Kerstin Helbig

Der Heimatverein Sornzig e.V., Konzerte unterm Apfelbaum e.V.

und die Kirchgemeinde laden ein...



Kirchentüren öffnen sich der Kunst

Ausstellungseröffnung von Christiana Heidemann mit musikalischer Umrahmung
In Zusammenarbeit mit dem Donnerstagszirkel des Künstlergutes Präitz entstand der Gedanke,
unsere Kirche der Kunst und den an Kunst interessierten Menschen zu öffnen.

am 22. August 2020 – ab 15:00 Uhr

Treffpunkt: Martin-Luther-Kirche Sornzig



Heimatverein Sornzig e.V. * Öhninger Str. 45 * 04769 Mügeln/OT Sornzig

Tel.: 034362 239444 * E-Mail: heimatvereinsornzig@gmail.com



Blühwiese am Stadtanger Mügeln

Die übliche Art und Weise der Pflege unserer Grünflächen, Äcker- und Straßenränder hat zu einem massiven Rückgang der Tagfalter geführt. Auf Freiflächen von Kommunen, Wohnungsgenossenschaften, Schulen, Kindergärten könnten wieder Schmetterlinge fliegen, wenn ein Umdenken der Nutzer bzw. Eigentümer stattfinden würde. Ein oft überzogener Ordnungssinn führt dazu, dass weder Gräser noch bunte Blühpflanzen kaum eine Chance zum Blühen bekommen. Durch den Einsatz moderner Schneidwerkzeuge (Motorsensen, Mulcher, ...) wird der Aufwuchs stets kurz gehalten. Somit wird das Nahrungsangebot für Insekten frühzeitig vernichtet und auch die Vermehrung von Schmetterlingen unterbunden. Aber es geht auch anders: es gibt bereits zahlreiche Naturfreunde, die Blühwiesen anlegen und pflegen. Die Natur- und Umweltgruppe Mügeln e.V. will nun auch in einem Projekt neuen Lebensraum für Tagfalter schaffen. Die ersten Schritte sind getan, nach der Aussaat im Frühjahr kämpfen sich jetzt die ersten Kreuz-, Lippenblüten-, Nelken- und Schmetterlingsblütengewächse.



wächse zusammen mit Süßgräsern durch die alte Wiese. Um das Projekt erfolgreich zu gestalten und vor allem Akzeptanz und Interesse zu wecken, suchen wir Naturfreunde, die unser Projekt tatkräftig begleiten. Einem wichtigen Helfer möchten wir bei dieser Gelegenheit schon einmal öffentlich Dank sagen:



Herr Lange mit seinem DEUTZ, Foto: H. Beck

Wer interessiert ist und sich aktiv beteiligen möchte, bitte bei Herrn Beck melden: (01 74) 3 12 70 26.

Weitere Informationen unter www.facebook.com/NaturUndUmweltMuegeln/

Kultur

BLÄSERQUINTETT
DER SÄCHSISCHEN
BLÄSERPHILHARMONIE

UNA BELLA SERENATA
WERKE VON MOZART, BEETHOVEN,
MENDELSSOHN - BARTHOLDY U. A.

Sonntag, 30. August 2020, 16 Uhr
Stadtkirche St. Johannis, Mügeln

Eintritt: 10,- € | Begrenztes Kontingent
Vorverkauf & Kartenreservierung:
Kasse Rathaus Mügeln zu den Öffnungszeiten
Tel.: 034 362 41 025
Bitte beachten Sie die Hygiene- und Abstandsregeln!

www.sächsische-bläserphilharmonie.de

SÄCHSISCHE
BLÄSER
PHILHARMONIE

Liebe Unternehmen,

wenn auch Sie sich an den Tagen der Industriekultur beteiligen möchten und einen Tag der Offenen Tür oder Firmenführungen anbieten möchten, können Sie sich gern bei Kerstin Helbig im Geoportal unter (03 43 62) 44 29 06 melden. Weitere Ideen und Aktionen können gern angeboten werden.

Stadtverwaltung Mügeln

GEOPORTAL BAHNHOF MÜGELN
Erfahrungswelt Kaolin

NATIONALER GEOPARK PORPHYRLAND

Programm zu den Tagen der Industriekultur 03. bis 06. September 2020

Ausstellungen (alle Tage)

- Multimediale Ausstellung zum Thema Kaolin
- Führungen in der Ausstellung
- Fotoausstellung von Ulli Brückl im Seminarraum

GeoKids-Gruppenprogramme (Donnerstag und Freitag)

- Kinderprogramme für Kindergärten und Schulklassen

GeoKids-Familienprogramme (Sonntag)

- 10 Uhr - Familien-Geocaching auf dem Naturerlebnispfad in Kemmlitz
- 14 Uhr - Familienführung - Auf dem Weg zum Kaolin mit Stadtrundgang

Sonstige Veranstaltungen

- 05./06.09./14-17 Uhr - Heimatmuseum geöffnet
- 05.09./13 Uhr - Vereinspokalschießen bei den Mügelner Schützen
- 06.09./15 Uhr - Café Göttlich im Pfarrhaus Altmügeln

Anmeldungen und Informationen für die Geoportalprogramme ab dem 06.08. im Geoportal Bahnhof Mügeln, per Mail unter: geoportal@stadt-muegeln.de oder per Telefon unter: 034362/442906.

Döllnitzbahn, GEOPARK PORPHYRLAND, NATIONALER GEOPARK PORPHYRLAND, EPER, SÄCHSISCHES MINISTERIUM FÜR ENERGIE UND KLIMA, SÄCHSISCHES MINISTERIUM FÜR UMWELT UND ENERGIE, SÄCHSISCHES MINISTERIUM FÜR WIRTSCHAFTS- UND VERKEHRSPOLITIK

Stadtverwaltung Mügeln

GEOPORTAL BAHNHOF MÜGELN
Erfahrungswelt Kaolin

NATIONALER GEOPARK PORPHYRLAND

Programm zum Tag des Offenen Denkmals 12. und 13. September 2020

Ausstellungen

- Multimediale Ausstellung zum Thema Kaolin
- Führungen in der Ausstellung
- Fotoausstellung von Ulli Brückl im Geoportal
- Ausstellungen im Heimatmuseum: Gottfried Münch sowie die Eröffnung zur Sonderausstellung der Mügelner Industriekultur

Bahnwelt

- Fahrten mit dem Wilden Robert
- Fahrten mit der Feldbahn in Glossen
- Modelleisenbahnausstellung in der Wermisdorfer Straße
- Bahnhofsführungen mit Andreas Lobe

GeoKids-Familienprogramm (Voranmeldung: 034362/442906)

- Familienführung - Auf dem Weg zum Kaolin mit Stadtrundgang (Sa und So, jeweils 10 Uhr, Start: Geoportal)
- Familienführung - Auf dem Naturerlebnispfad in Kemmlitz (Sa, 14 Uhr, Start: Geoportal)

Sonstiges in der Stadt

- Turmbesteigung und Orgelführung in der St. Johanniskirche
- Multimedialvortrag: Hawaii - Wo Feuer Land gebiert (Sa, 17 Uhr, Geoportal, Kartenreservierungen ab 13.08. unter 034362/442906)

Döllnitzbahn, GEOPARK PORPHYRLAND, NATIONALER GEOPARK PORPHYRLAND, EPER, SÄCHSISCHES MINISTERIUM FÜR ENERGIE UND KLIMA, SÄCHSISCHES MINISTERIUM FÜR UMWELT UND ENERGIE, SÄCHSISCHES MINISTERIUM FÜR WIRTSCHAFTS- UND VERKEHRSPOLITIK

Stadtverwaltung
Mügeln




Programm zum Tag des Geotops 20. September 2020

Ausstellungen

- Multimediale Ausstellung zum Thema Kaolin
 - Führungen in der Ausstellung
- Fotoausstellung von Ulli Brückl im Geoportall
 - Ausstellung im Heimatmuseum

GeoKids-Familienprogramm (Vor Anmeldung: 034362/442906)

- 10 Uhr - Familienführung - Auf dem Naturerlebnispfad in Kemmlitz
- 15 Uhr - Alles über Vulkane und Schätze der Erde im Geoportall

Sonstiges

- 9 Uhr - Herbstwanderung durch die Obstplantagen nach Sorzig (Heimatverein Mogelin)

Programmempfehlung

Besuchen Sie auch das große Fest zum Tag des Geotops im Geoportall Röcknitz. Spannende Führungen und Programme für Groß und Klein.








Vorabinfos und Anmeldungen gibt es im Geoportall Bahnhof Mügeln, per Mail unter: geoportall@stadt-muegeln.de oder per Telefon unter: 034362/442906.







Sonstiges



Landkreis Mittelsachsen
Landratsamt
Flurbereinigungsbehörde

Ländliche Neuordnung Bockelwitz, Stadt Leisnig, Stadt Grimma
Aktenzeichen: 22.4-511201-18/1.27

Beschluss zur geringfügigen Änderung des Verfahrensgebietes

I. Anordnung der Änderung des Verfahrensgebietes

1.1. Flurbereinigungsgebiet

Das mit Beschluss des Staatlichen Amtes für Ländliche Neuordnung Wurzen vom 12. März 1999, Az.: BL/1-8461.20-DL/LN4, festgestellte und mit Beschluss vom 20. Juni 2005, Az.: BL-8461.27 DL/LN4, geringfügig geänderte Verfahrensgebiet wird geringfügig geändert:

Die Flurstücke Nr. 37, 38/2, 39/1, 40, 41/1, 42/2, 42/3, 42/4, 42/5, 42/6, 42/7, 52, 53, 54, 57, 58 und 59 der Gemarkung Großpelsen werden nachträglich in das Verfahren Ländliche Neuordnung Bockelwitz einbezogen.

Das geänderte Verfahrensgebiet ist auf der Gebietsänderungskarte im Maßstab 1 : 10.000, die als Anlage 1 a und der Detailkarte zur Gebietsänderungskarte im Maßstab 1 : 2.000, die als Anlage 1 b zu diesem Beschluss beigelegt ist, dargestellt.



VERANSTALTUNGSKALENDER

der Bischofsstadt Mügeln – August 2020



<p>01.-02.08. Dieselfahrten mit der Döllnitzbahn</p> <p>02.08. Café Göttlich im Pfarrhaus Altmügeln, Beginn: 15.00 Uhr</p> <p>06.-09.08. Dieselfahrten mit der Döllnitzbahn</p> <p>08.08. Familienführungen um den Collm mit Schatzsuche, Beginn: 10.00 Uhr</p> <p>13./14.08. Anmeldung über: 0151/70809978 Thilo Blamberg</p> <p>15./16.08. Dieselfahrten mit der Döllnitzbahn</p> <p>20.-23.08. Dieselfahrten mit der Döllnitzbahn</p> <p>22.08. Ausstellungseröffnung in der Kirche Sorzig, Beginn: 15.00 Uhr</p> <p>27./28.08. Dieselfahrten mit der Döllnitzbahn</p> <p>29./30.08. Dampfahnen zum Schulanfang mit der Döllnitzbahn</p> <p>30.08. Konzert der Sächsischen Bläserphilharmonie in der St. Johanniskirche</p> <p>Kartenverkauf und Reservierung unter: 034362/41025</p>	<p>Wir freuen uns auf Ihren Besuch</p> <p><u>Öffnungszeiten unserer Einrichtungen</u></p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td style="text-align: center;"></td> <td style="text-align: center;"></td> <td style="text-align: center;"></td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <p>Geoportall</p> <p>Mi-So: 10-17 Uhr</p> </td> <td style="vertical-align: top;"> <p>Rathausgalerie 1. OG</p> <p>Mi-So: 10-17 Uhr</p> </td> <td style="vertical-align: top;"> <p>Heimatmuseum</p> <p>Sa: 14-17 Uhr</p> <p>An folgenden Sonntagen</p> <p>So: 14-17 Uhr</p> <p>Do: 09-12 & 13-18 Uhr</p> <p>Di: 09-12 & 13-18 Uhr</p> <p>Fr: 09-11 Uhr</p> </td> <td style="vertical-align: top;"> <p>Stadtbibliothek</p> <p>Di: 10-13 & 15-18 Uhr</p> <p>Do: 10-12 & 13-18 Uhr</p> </td> </tr> </table>					<p>Geoportall</p> <p>Mi-So: 10-17 Uhr</p>	<p>Rathausgalerie 1. OG</p> <p>Mi-So: 10-17 Uhr</p>	<p>Heimatmuseum</p> <p>Sa: 14-17 Uhr</p> <p>An folgenden Sonntagen</p> <p>So: 14-17 Uhr</p> <p>Do: 09-12 & 13-18 Uhr</p> <p>Di: 09-12 & 13-18 Uhr</p> <p>Fr: 09-11 Uhr</p>	<p>Stadtbibliothek</p> <p>Di: 10-13 & 15-18 Uhr</p> <p>Do: 10-12 & 13-18 Uhr</p>	<p>Stadtbahn Mügeln</p> <p>täglich: 10-20 Uhr</p>
										
<p>Geoportall</p> <p>Mi-So: 10-17 Uhr</p>	<p>Rathausgalerie 1. OG</p> <p>Mi-So: 10-17 Uhr</p>	<p>Heimatmuseum</p> <p>Sa: 14-17 Uhr</p> <p>An folgenden Sonntagen</p> <p>So: 14-17 Uhr</p> <p>Do: 09-12 & 13-18 Uhr</p> <p>Di: 09-12 & 13-18 Uhr</p> <p>Fr: 09-11 Uhr</p>	<p>Stadtbibliothek</p> <p>Di: 10-13 & 15-18 Uhr</p> <p>Do: 10-12 & 13-18 Uhr</p>							

Alle Veranstaltungen finden Sie unter: www.stadt-muegeln.de. Alle Angaben sind ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten.

Nähere Infos zu Uhrzeiten, Veranstalter und Ort finden Sie auf unserer Homepage und denen der Vereine.

1. 2. Teilnehmergeinschaft

Die Eigentümer der zum Flurbereinigungsgebiet hinzugezogenen Grundstücke, Gebäude und Anlagen sowie die den Grundstückseigentümern gleichstehenden Erbbauberechtigten werden Teilnehmer am Verfahren Ländliche Neuordnung Bockelwitz und bilden gemeinsam mit den bisherigen Teilnehmern die mit dem Anordnungsbeschluss vom 12. März 1999 entstandene

Teilnehmergeinschaft Bockelwitz

mit Sitz in der Gemeinde Bockelwitz. Die vorliegende Gebietsänderung hat keine Auswirkungen auf die festgelegte Anzahl der zu wählenden Vorstandsmitglieder oder die Zusammensetzung des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft.

II. Anordnung des Sofortvollzuges

Die sofortige Vollziehung von Ziff. I dieses Beschlusses wird angeordnet.

III. Hinweise zum Änderungsbeschluss

1. Öffentliche Bekanntmachung

Ein Abdruck des Änderungsbeschlusses wird in der Stadt Leisnig (Flurbereinigungsgemeinde) und der Stadt Mügeln (angrenzende Gemeinde) öffentlich bekannt gemacht.

Eine Ausfertigung des Beschlusses mit den Hinweisen und der Begründung zum Änderungsbeschluss ist nach dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung zwei Wochen lang in der Verwaltung der Stadt Leisnig und der Stadt Mügeln während der Dienststunden zur Einsichtnahme für die Beteiligten niedergelegt.

2. Aufforderung zur Anmeldung unbekannter Rechte

Rechte, die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung am Flurbereinigungsverfahren berechtigen, sind nach § 14 Abs. 1 FlurbG innerhalb von drei Monaten nach der Bekanntmachung dieses Beschlusses beim

Landratsamt Mittelsachsen
Referat Ländliche Entwicklung, Bodenordnung
Frauensteiner Straße 43
09599 Freiberg

anzumelden.

Die Frist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung.

Auf Verlangen der Flurbereinigungsbehörde hat der Anmeldende sein Recht innerhalb einer von der Flurbereinigungsbehörde festzusetzenden Frist nachzuweisen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist wird der Anmeldende nicht mehr beteiligt.

Werden Rechte erst nach Ablauf der bezeichneten Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann die Flurbereinigungsbehörde die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gelten lassen (§ 14 Abs. 2 FlurbG). Der Inhaber eines nicht aus dem Grundbuch ersichtlichen Rechts muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristenablaufs ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist (§ 14 Abs. 3 FlurbG).

3. Aufforderung zur Grundbuchberichtigung

Die Angaben über Rechtsverhältnisse an den Grundstücken im Flurbereinigungsgebiet erhebt die Flurbereinigungsbehörde aus dem Grundbuch. Um Nachteile zu vermeiden, wird dringend empfohlen, die Eintragungen im Grundbuch zu überprüfen und erforderliche Berichtigungen zu beantragen. Dazu genügt es in der Regel, den Grundbuchämtern die entsprechenden öffentlichen Urkunden wie Erbschein, Erbvertrag, öffentliches Testament, Zuschlagsbeschluss etc. vorzulegen.

Grundbucheinsicht und Auskünfte sind gebührenfrei. Für die Berichtigung des Grundbuches sind in bestimmten Fällen gebührenrechtliche Vergünstigungen vorgesehen.

4. Zeitweilige Eigentumsbeschränkungen

4.1. Eigentumsbeschränkungen bis zur Unanfechtbarkeit des Flurbereinigungsplanes

Von der öffentlichen Bekanntmachung des Änderungsbeschlusses bis zur Unanfechtbarkeit des Flurbereinigungsplanes gelten für die zum Verfahren hinzugezogenen Flurstücke folgende Eigentumsbeschränkungen:

- a) In der Nutzungsart der Grundstücke dürfen ohne Zustimmung der Flurbereinigungsbehörde nur Änderungen vorgenommen werden, die zum ordnungsgemäßen Wirtschaftsbetrieb gehören (§ 34 Abs. 1 Nr. 1 FlurbG).
- b) Bauwerke, Brunnen, Gräben, Einfriedungen, Hangterrassen u. ä. Anlagen dürfen nur mit Zustimmung der Flurbereinigungsbehörde errichtet, hergestellt, wesentlich verändert oder beseitigt werden (§ 34 Abs. 1 Nr. 2 FlurbG).

Sind entgegen den Bestimmungen nach a) und b) Änderungen vorgenommen oder Anlagen hergestellt oder beseitigt worden, so können diese im Flurbereinigungsverfahren unberücksichtigt bleiben. Die Flurbereinigungsbehörde kann den früheren Zustand auf Kosten der betreffenden Beteiligten wiederherstellen lassen, wenn dies der Flurbereinigung dienlich ist (§ 34 Abs. 2 FlurbG).

- c) Obstbäume, Beerensträucher, einzelne Bäume, Hecken, Feld- und Ufergehölze dürfen nur in Ausnahmefällen, soweit landeskulturelle Belange, insbesondere des Naturschutzes und der Landschaftspflege, nicht beeinträchtigt werden, mit Zustimmung des Landratsamts Mittelsachsen, Referat Ländliche Entwicklung, Bodenordnung beseitigt werden. (§ 34 Abs. 1 Nr. 3 FlurbG)

Bei Verstößen gegen diese Vorschrift muss die Flurbereinigungsbehörde Ersatzpflanzungen anordnen (§ 34 Abs. 3 FlurbG).

4.2. Eigentumsbeschränkungen bis zur Ausführungsanordnung

Von der Bekanntgabe des Änderungsbeschlusses bis zur Ausführungsanordnung bedürfen Holzeinschläge von Waldgrundstücken, die den Rahmen einer ordnungsgemäßen Bewirtschaftung übersteigen, der Zustimmung der Flurbereinigungsbehörde; die Zustimmung darf nur im Einvernehmen mit der Forstaufsichtsbehörde erteilt werden (§ 85 Nr. 5 FlurbG). Das gleiche Verfahren gilt für die Erstaufforstung von Flächen, die aus der landwirtschaftlichen Nutzung ausgeschieden sind oder ausscheiden sollen.

Sind Holzeinschläge ohne Zustimmung durch das Landratsamt Mittelsachsen, Referat Ländliche Entwicklung, Bodenordnung vorgenommen worden, so kann es anordnen, dass derjenige, der das Holz gefällt hat, die abgeholzte oder verlichtete Fläche nach den Weisungen der Forstaufsichtsbehörde wieder ordnungsgemäß in Bestand zu bringen hat (§ 85 Nr. 6 FlurbG).

5. Ordnungswidrigkeiten

Verstöße gegen die Anordnungen zu Ziffer 4.1. Buchstaben b), c) und Ziff. 4.2. dieses Beschlusses sind Ordnungswidrigkeiten i. S. des § 154 FlurbG und können mit Geldbußen geahndet werden. Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten (OWiG).

6. Betretungsrecht

Mitarbeiter sowie Beauftragte des Landratsamtes Mittelsachsen, Ref. Ländliche Entwicklung, Bodenordnung sowie Beauftragte der Teilnehmergeinschaft Bockelwitz und des Verbandes für Ländliche Neuordnung Sachsen sind nach § 35 FlurbG in Verbindung mit § 8 AGFlurbG berechtigt, zur Vorbereitung und zur Durchführung der Flurbereinigung Grundstücke zu betreten und die nach ihrem Ermessen erforderlichen Arbeiten vorzunehmen.

IV. Begründung

...

Der begründende Teil der Entscheidung wird gem. Ziff. 1. der Hinweise zu diesem Beschluss zur Einsichtnahme ausgelegt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats Widerspruch eingelegt werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Mittelsachsen, Sitz in 09599 Freiberg, einzulegen.

Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden. In diesem Fall ist das elektronische Dokument mit einer qualifizierten elektronischen Signatur zu versehen. Die Signierung mit einem Pseudonym, das die Identifizierung des Signaturschlüsselinhabers nicht ermöglicht, ist nicht zulässig. Die Zugangseröffnung für elektronische Übermittlung erfolgt über die E-Mail-Adresse egov@landkreis-mittelsachsen.de

Der Widerspruch kann auch durch DE-Mail in der Sendevariante mit bestätigter sicherer Anmeldung nach dem DE-Mail-Gesetz erhoben werden. Die DE-Mail-Adresse lautet: post@landkreis-mittelsachsen.de-mail.de

Hinweis:

Weitere Einzelheiten zum Zugang für elektronisch signierte sowie verschlüsselte elektronische Dokumente sind zu finden auf der Internet-Seite des Landkreises Mittelsachsen, dort unter Impressum, Elektronische Signatur und Verschlüsselung beziehungsweise unter www.landkreis-mittelsachsen.de/impressum.html

Datenschutzrechtlicher Hinweis

Datenschutzrechtliche Hinweise zur Verarbeitung personenbezogener Daten natürlicher Personen im Rahmen des Flurbereini-

gungsverfahrens können im Internet unter folgendem Link abgerufen werden:

<https://www.laendlicher-raum.sachsen.de/datenschutz-in-verfahren-der-landlichen-neuordnung-9248.html>

Darüber hinaus sind die Informationen auch beim Landratsamt Mittelsachsen, Abteilung Integrierte Ländliche Entwicklung und Geoinformation, Frauensteiner Straße 43, 09599 Freiberg, Telefon (0 37 31) 7 99-16 02, poststelle.ile@landkreis-mittelsachsen.de, erhältlich.

Döbeln, den 10. Juli 2020

gez. Toralf Mertrn, Stellv. Leiter Flurbereinigungsbehörde

Hinweis zu den Niederlegungszeiten und Niederlegungsort des Änderungsbeschlusses mit Begründung und Gebietsänderungskarten

Ländliche Neuordnung Bockelwitz, Stadt Leisnig, Stadt Grimma

Verf.- Nr.: 22018

In der

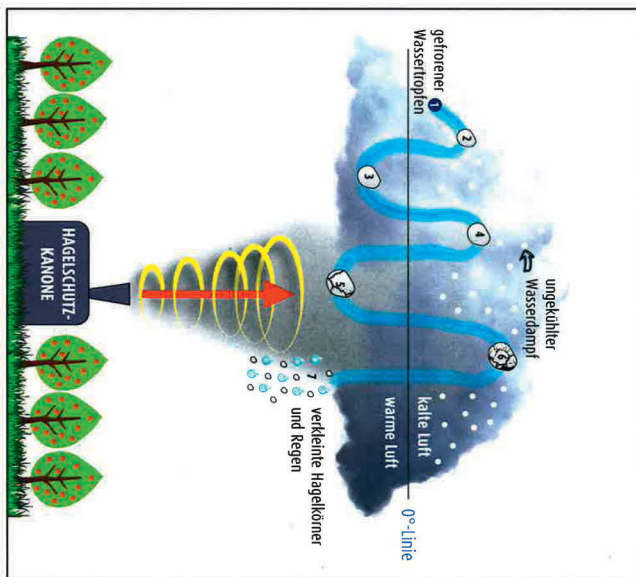
Stadtverwaltung Mügeln
Markt 1
04769 Mügeln

liegt ab 10. 8. 2020 während der Geschäftszeit in der Stadtverwaltung **zwei Wochen lang** zur kostenlosen Einsichtnahme die

2. Ausfertigung des Änderungsbeschlusses mit Hinweisen, Begründung und Gebietsänderungskarten im Maßstab 1 : 10.000 und 1 : 2.000 vom 10. Juli 2020

nieder.

Mügeln, den 7. 8. 2020



Hagel entsteht (siehe Grafik), wenn verdunstetes Wasser mit warmer Luft in die Höhe steigt (1). Dabei kühlt sich der Wasserdampf zu Tropfen ab und Wolken entstehen (2). Das Wasser lagert sich an Partikeln an, die in der Luft liegen (3). Gemeinsam steigen sie in große Höhen, in denen sich Eiskristalle bilden (4). Durch die Schwerkraft sinken sie wieder nach unten und sammeln weitere Wassertropfen ein. Das Wechselspiel zwischen Aufwinden und Schwerkraft führt zu einer Zirkulation der Eiskristalle, bei der sie stetig vergrößern.

Wie entsteht Hagel?

Die Erfindung der Hagelschutzkanone stammt aus dem 19. Jahrhundert. Sie wird heute vorwiegend bei Wintern und Obstbauern in Süddeutschland, Österreich, Frankreich, Südtirol, Spanien, Holland und Belgien eingesetzt.

WARTEN AUF DEN REGEN, ABER BITTE OHNE UNWETTER

HAGELSCHUTZKANONEN IM OBSTLAND VERHINDERN HAGELSCHÄDEN UND NICHT DEN REGEN

OBSTLAND DÜRREWEITZSCHEN AG



Die anhaltende Hitze und Trockenheit lassen in diesem Jahr Gärten, Wiesen und Felder verdorren.

Der Deutsche Wetterdienst berichtet von einem einmalig hohen Niederschlagsdefizit in Deutschland.

Neben dieser Ausnahmesituation stellen für die Ostland Dürreweitzschen AG Unwetter und vor allem Hagel große Risiken dar. Insbesondere Hagelkörner können innerhalb weniger Minuten beträchtliche Anteile der Obstterme vernichten.

Um diese Gefahr zu verringern, möglichen wirtschaftlichen Schäden zu vermeiden und die Arbeitsplätze der mehr als 380 Mitarbeitenden aus der Region langfristig zu sichern,

hat sich die Obstland Dürreweitzschen AG vor mehr als 10 Jahren für die Anschaffung von sechs Hagelschutzkanonen entschieden. „Bei den letzten gravierenden Hagelschäden konnten wir bis zu 60% der Ernte aus den betroffenen Plantagen nicht mehr als Handelsware vermarkten“, erklärt Tina Hellmann, Pressesprecherin der Obstland Dürreweitzschen AG.

Was macht eine Hagelschutzkanone?

Die Hagelschutzkanone unterbricht diesen Kreislauf durch senkrechte Druckwellen im Abstand von 5 Sekunden in den Himmel (5). Diese Druckwellen werden durch die Explosion eines Acetylen-Sauerstoff-Gemisches erzeugt. Chemische „Wolken-Impfstoffe“ werden bei dieser Methode nicht eingesetzt. In der Folge wird das Anwachsen der Wassertropfen zu Eis- und Hagelkörnern verhindert (6), sodass sie als Regen oder Nassschnee auf die Erde fallen (7).

Damit dieses Prinzip funktioniert, müssen die Hagelschutzkanonen rechtzeitig aktiviert werden. Deshalb werden über einen Wetterdienst die Obstbauern vor nahendem Unwetter gewarnt. Anhand des Radarbildes und durch die langjährige Erfahrung erkennen die Verantwortlichen, ob es sich um eine mit Hagel drohende Gewitterfront oder um eine reine Regenzelle handelt und in welche Richtung die Zellen vermutlich ziehen werden.

Nur wenn eine ernsthafte Gefahr für die Früchte an den Bäumen besteht, werden die Hagelschutzkanonen in Betrieb genommen.

„Wir sind ein landwirtschaftliches Unternehmen. Jeder Euro, den wir ausgeben, muss draußen in der Planlage erwirtschaftet werden. Deshalb überlegen wir sehr genau, welche Maßnahmen sinnvoll sind“, erklärt die Pressesprecherin. Sobald die Gefahr vorüber ist, wird der Einsatz beendet.



Einen Nachweis für die Wirkung der Hagelschutzkanonen kann man in den Radarbildern erkennen. Die Wirkung der Hagelschutzkanonen erstreckt sich dabei nicht nur auf die Plantagen der Obstland Dürnweltzsch AG. Auch andere Landwirte in der Region sowie die Gewächshäuser, Dächer und Autos der anliegenden Bewohner profitieren von dieser Schutzmaßnahme.

Den Vorwurf, dass durch den Einsatz der Hagelschutzkanonen ein Abreg-

nen der Wolken verhindert wird, entkräftet Dr. Armin Raabe vom Institut für Meteorologie der Universität Leipzig. Er äußert sich aus seiner wissenschaftlichen Perspektive:

„Aus dieser Sicht würde das erzeugte Schallfeld eher die Regenwasserbildung unterstützen, völlig unabhängig davon, ob es auch bezüglich der Hagelunterdrückung einen Effekt gäbe.“

Die Pressesprecherin betont, dass für das landwirtschaftliche Unternehmen Regen von immenser Bedeutung ist: „Wir bewirtschaften mehr als 1.300 Hektar Obstbaubläche zwischen Grimma, Döbeln und Oschatz.“

Eine Bewässerung findet bei uns lediglich bei Erdbeeren und einem Teil der Birnen statt. Das sind weniger als 10 Prozent der Flächen.

Alle anderen Kulturen, wie Äpfel, Johannisbeeren oder Pflaumen sind auf natürlich auftretenden Niederschlag und auf, durch die Wurzeln erreichbare, Wasservorräte im Boden angewiesen.“

Wir beantworten gerne Ihre Fragen!

Fotos: Große Hagelkörner (Foto links oben) sind nicht nur eine Gefahr für die Obstland-Ernte (Foto oben) sondern auch für Häuserfassaden (Foto rechts), Dächer, Wintergärten und Autos.



Bankenroute bekommt Abschiedsgeschenk

Gä(ä)nse Miecheln – Sächsisch mal als Kunstobjekt

Viele Neugierige schauten bei der Einweihung der 45. Themenbank der Mügelner Bankenroute auf dem Bahnhof vorbei Tesser: Ein neues Sitzmöbel hat der Mügelner Bahnhof bekommen Die „Gä(ä)nse Miecheln“-Bank“ steht seit Freitag dort. Sie spendierte Ex-Bauamtsleiterin Karin Uhd der Mügelner Bankenroute und damit der Stadt. Es ist die 45. Themenbank und das Sächsisch der Sachsen bekommt mit ihr sogar ein Kunstobjekt Mügeln. Die letzten Schweißperlen rinnen Karin Uhde und Joachim Zehme noch über das Gesicht. Doch es ist geschafft: Die von der Oschatzer Künstler geschaffene und von der =Bauamtsleiterin im Ruhestand spendierten 45. Themenbank für die Mügelner Bankenroute wurde vor der Einweihung fertig. Die „Gä(ä)nse Miecheln“-Bank steht nun auf dem Mügelner Bahnhof. Sie ist eine Symbiose aus Kunstwerk, Brücke zu einem Stück Stadtgeschichte und zum Geoport. Zugleich wird Sächsisch so zum Kunstobjekt. Wo gibt es das sonst, dass unser Dialekt zur Skulptur wird? Viele Zaungäste hatten sich zur Einweihung auf dem Bahnhof eingefunden. Unter den Gästen, die der Vorsitzende des Stadtmarketingvereins „Meine Bischofsstadt Mügeln“ Bernd Brink begrüßen konnte, befanden sich neben Künstler und Stifterin auch Mügels Bürgermeister Johannes Ecke (Freie Wähler). Joachim Zehme gab im Anschluss eine kleine Einführung in sein Kunstwerk. Das besteht nicht nur aus der rund zwei Tonnen schweren und aus 48 Einzelteilen zusammengesetzten steinernen Bank, sondern auch aus einem separat stehenden Gänsekopf und weißen Steinplatten. „Ich habe den Rochlitzer Porphyrt hier in all seinen Farben verwendet“, so Zehme. Das erkennt der Betrachter. Geht er näher an die Skulptur, dann fallen Schriftzüge auf. Es sind Schlagwörter, für die Mügeln und seine Einwohner stehen. Von Sehenswürdigkeiten, Ausflugs-

zielen bis hin zu Attributen die man zum Beispiel in der Stadt riechen oder fühlen könne, reicht hier die Palette. Zehme betonte, dass die Kinder- und Jugend-Bauhütte Sankt Aegidien an der Fertigstellung beteiligt war. Dass die Bank ganz nach dem Geschmack der Stifterin war, merkte man Karin Uhde an. Neben Lob gab es von ihr Dank. Dank, in 25 Jahren Bauamtsleitung Bleibendes hinterlassen zu können. Dazu gehöre manches Kunstwerk wie der Heinrichsbrunnen. Damit schloss sich der Kreis, denn diesen hatte schon Joachim Zehme geschaffen.





Kirchennachrichten

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oschatzer Land

Kirchplatz 2, 04758 Oschatz

9. August 2020, 9. Sonntag nach Trinitatis

9.00 Uhr Ablaß, Pfr. Riese

10.30 Uhr Mügeln, Prädikant Kießling

16. August 2020, 10. Sonntag nach Trinitatis

9.00 Uhr Schrebitz, Pfarrerin Krautkrämer

10.30 Uhr Schweta, Pfarrerin Krautkrämer

23. August 2020, 11. Sonntag nach Trinitatis

9.00 Uhr Mügeln, Pfarrerin Krautkrämer

10.30 Uhr Sornzig, Pfarrerin Krautkrämer

Sonnabend, der 29. August 2020

10.00 Uhr Schweta, Schulanfang, Pfrn. i. E. Schilke



Bestattungshaus Rauschenbach

Grimmaer Straße 10
04779 Wermsdorf

*Wir übernehmen alle Leistungen
im Zusammenhang mit dem Trauerfall*

Tel. 03 43 64/5 2664 Tag und Nacht

B E S T A T T U N G E N

www.bestattungen-jacob.de

REGINA JACOB

DER LETZTE WEG IN GUTEN HÄNDEN

Dr.-Friedrichs-Str. 52 • 04769 Mügeln
Telefon Tag und Nacht 034362/3 25 16



ES WAR, ALS HÄTT DER HIMMEL

(Joseph von Eichendorff)

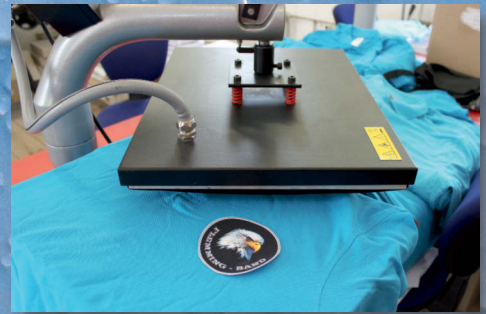
Es war, als hätt der Himmel
die Erde still geküsst,
dass sie im Blütenschimmer
von ihm nun träumen müsst.

Die Luft ging durch die Felder,
die Ähren wogten sacht,
es rauschten leis' die Wälder,
so sternklar war die Nacht.

Und meine Seele spannte
weit ihre Flügel aus,
flog durch die stillen Lande,
als flöge sie nach Haus.



Wir bedrucken Textilien jeder Art wie T-Shirts, Poloshirts, Pullover, Sweatshirts, Jacken, Arbeitskleidung, Berufsbekleidung und alle anderen Werbeträger individuell nach Ihren Wünschen



- Vereinskleidung
- Trikots
- Partyshirts
- Bistro-Schürzen u. ä.
- Baby-Strampler
- Schulabschluss-Shirts
- ... und vieles mehr, lassen Sie sich beraten



Für jedes Material den richtigen Aufdruck: Verschiedene Techniken von Flex und Flock bis zum Digitaldruck stehen zur Verfügung

Ihr Partner für Textil- und Werbedruck!



In unseren Textil-Katalogen werden Sie fündig:

- ✓ Top-Qualität von namhaften Herstellern
- ✓ Viele Farben und Materialien zur Auswahl
- ✓ Von einfachen Shirts zum Jungesellenabschied bis zu hochwertigen Polos als Teamkleidung für die Firma ist in jeder Preislage etwas dabei

Natürlich können Sie auch Ihr eigenes Shirt mitbringen!



Größen von Baby bis 5XL möglich

Wir fertigen auch:

- Schaufensterbeschriftungen
- Heckscheibenbeschriftungen
- Firmenschilder



- Schlüsselbänder
- Foto-Tassen
- Stempel
- Drucksachen aller Art



04769 Mügeln, Karl-Liebnecht-Straße 2
Telefon (03 43 62) 3 24 30 • www.doberdruck.de





www.curly-haarstudio.de

Curly

Schönheit ist unsere Leidenschaft.

Dr. Spillner
BIOCOSMETIC

HAARSTUDIO
Dr.-Friedrichs-Straße 44
04769 Mügeln
Telefon: 034362 . 4 43 95

Mo, Di & Do: 8.00–19.00 Uhr
Mi & Fr: 8.00–18.30 Uhr
Sa: 8.00–12.00 Uhr
Sowie nach Vereinbarung.

KOSMETIK- & NAGELSTUDIO
Dr.-Friedrichs-Straße 48
04769 Mügeln
Telefon: 034362 . 24 90 21
Mobil: 0177 . 85 70 387

Gerade Woche: 8.00–15.00 Uhr
Ungerade Woche: 10.30–18.30 Uhr
Sa: Nur nach Vereinbarung!

Omnibus und Mietwagen

Hartmut Jahn
Goethestraße 17 • 04769 Mügeln
Telefon: 034 362 - 238 937 • Mobil: 01 76 - 444 811 94

- Ausflugsfahrten
- Flughafentransfer
- Tagesfahrten
- Vertragspartner aller Krankenkassen
- Kur-, Dialyse- und Krankenkassenfahrten
- Privatkleinbusfahrten bis 8 Personen
- Oldtimerbus bis 20 Personen



75 VOLKSSOLIDARITÄT
1945-2020
MITEINANDER · FÜREINANDER

VOLKSSOLIDARITÄT Regionalverband Döbeln e.V.

Stellenangebot:

Für unseren ambulanten Pflegedienst in Mügeln suchen wir eine engagierte und herzliche **Pflegehilfskraft (m/w/d) auf Minijob-Basis**, mit oder ohne Ausbildung. Wir bieten Dienstwagen sowie Weihnachts- und Urlaubsgeld. Weiteres unter www.volkssoli-doebeln.com

Schriftliche Bewerbungen (vorzugsweise per E-Mail) sind zu richten an:

Volkssolidarität Regionalverband Döbeln e.V.
Dresdner Straße 11
04720 Döbeln
info@volkssoli-doebeln.com



ratiomat • Wir bauen die perfekten Küchen



Bewerben Sie sich jetzt bei **ratiomat**!

Wir suchen Sie als **Küchenfachberater (m/w/d)** für unser Team **in Oschatz**

Gute Rahmenbedingungen zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf im Einzelhandel sind für uns selbstverständlich.

Öffnungszeiten: **Dienstag - Donnerstag von 10 - 18 Uhr**
Mo/Fr/Sa nach Vereinbarung

Kontakt: ratiomat Einbauküchen GmbH
Personalleitung Sylvia Bachmann
Hauptstraße 32
09573 Leubsdorf

bewerbung@ratiomat.de
Tel.: 03 72 91 / 28 - 113
www.ratiomat.de

Folgen Sie uns auf:  

Nächster Erscheinungstermin:
Freitag, 21. August 2020

Nächster Redaktionsschluss:
Donnerstag, 13. August 2020, 12.00 Uhr

- Automatikstempel
- Holzstempel
- Stempelplatten
- Datumsstempel
- Farbkissen



DRUCKEREI DOBER
SATZ UND DRUCK SEIT 1838

Telefon (03 43 62) 3 24 30
E-Mail: info@doberdruck.de